

## Vibra Glo AWM

### SECTION 1: IDENTIFICATION

<b>Identificateur du produit</b>	Vibra Glo AWM
<b>Autres moyens d'identification</b>	AWM
<b>Usage recommandé</b>	Inhibiteur de Corrosion.
<b>Restrictions d'utilisation</b>	Inconnu.
<b>Identificateur du fabricant/fournisseur</b>	Vibra Finish Ltd, 5329 Maingate Drive, Mississauga, ON, L4W 1G6, Canada, Cheryl Mejia-Fermin, (905) 625-9955 Ext. 252 , <a href="https://vibra.com/">https://vibra.com/</a>
<b>Numéro de téléphone d'urgence</b>	CANUTEC, 613-996-6666, 24 Hour Emergency Line

### SECTION 2: IDENTIFICATION DES DANGERS

Classifié selon le Règlement sur les produits dangereux du Canada (SIMDUT 2015).

#### Classification

Irritation cutanée - catégorie 2; Irritation oculaire - catégorie 2; Toxicité pour la reproduction - catégorie 2

#### Éléments d'étiquetage



Mention d'avertissement :

Attention

Mention(s) de(s) danger(s) :

H315 Provoque une irritation cutanée.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H361 Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.

Conseil(s) de prudence :

Prévention :

P201 Se procurer les instructions avant utilisation.

P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.

P264 Se laver soigneusement les mains et la peau après avoir manipulé.

P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

Intervention :

P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau.

P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P308 + P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Demander un avis médical ou consulter un médecin.

P332 + P313 En cas d'irritation cutanée: Demander un avis médical ou consulter un médecin.

---

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 01 de 08

P337 + P313 Si l'irritation des yeux persiste : Demander un avis médical ou consulter un médecin.

P362 + P364 Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Stockage :

P405 Garder sous clef.

Élimination :

P501 Éliminer le contenu et le récipient conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et internationale.

#### Autres dangers

Inconnu.

### SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Mélange :

Nom chimique	Numéro de CAS	%	Autres identificateurs	Autres noms
Boric acid	10043-35-3	1-5	NDA	
Potassium carbonate	584-08-7	1-5	NDA	
Sodium borate, pentahydrate	12179-04-3	1-5	Borax	
Citric acid	77-92-9	1-5	NDA	
Potassium hydroxide	1310-58-3		Caustic Potash	

#### Notes

\* Le pourcentage exact (concentration) de la composition a été retenu comme un secret commercial.

### SECTION 4: PREMIERS SOINS

#### Mesures de premiers soins

##### Inhalation

Enlever la source d'exposition ou déplacer à l'air frais. Consulter un médecin si vous vous sentez mal ou si vous êtes inquiet.

##### Contact avec la peau

Éviter le contact direct. Porter une combinaison de protection contre les produits chimiques, si nécessaire. Retirer les vêtements, les chaussures et les articles de cuir (p. ex. bracelets de montre, ceintures) contaminés. Éponger ou essuyer rapidement, mais en douceur, tout produit chimique résiduel. Rincer doucement et en profondeur à l'eau tiède avec un savon doux pendant 5 minutes. Demander un avis médical ou consulter un médecin en cas de malaise. En case d'exposition prouvée ou suspectée, demander un avis médical ou consulter un médecin. En cas d'irritation cutanée, demander un avis médical ou consulter un médecin. Laver en profondeur les vêtements, les chaussures et les articles de cuir avant de les réutiliser ou les éliminer de façon sécuritaire.

##### Contact avec les yeux

Éviter le contact direct. Porter des gants de protection contre les agents chimiques si nécessaire. Éponger ou essuyer rapidement, mais en douceur, tout produit chimique présent sur le visage. Rincer immédiatement les yeux contaminés à l'eau tiède, en douceur, pendant 15 à 20 minutes, tout en maintenant les paupières ouvertes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Prendre garde de ne pas éclabousser l'autre œil ou le visage avec de l'eau contaminée. Si l'irritation des yeux persiste, demander un avis médical ou consulter un médecin.

##### Ingestion

Rincer la bouche avec de l'eau. Ne jamais rien administrer par la bouche à la personne qui est en train de perdre conscience, est inconsciente ou a des convulsions. Ne pas faire vomir. En cas de vomissement spontané, s'étendre sur le côté dans une position de récupération. Se rincer la bouche à nouveau avec de l'eau. Appeler immédiatement un Centre antipoison ou un médecin.

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 02 de 08

## Commentaires sur les premiers soins

Consulter un médecin si vous vous sentez mal ou si vous êtes inquiet.

## Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés

Inconnu.

## Prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial

### Instructions particulières

Si un avis médical est nécessaire, ayez un contenant à portée de main. La possibilité d'une surexposition à des matières autres que ce produit peut être envisagée.

### Problèmes de santé aggravés par une exposition au produit

Aucun connu.

## SECTION 5: MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

### Agents extincteurs

#### Agents extincteurs appropriés

Non combustible. Utiliser un agent extincteur approprié à l'incendie environnant. Utiliser de l'eau pour refroidir les récipients exposés au feu qui ne fuient pas.

#### Agents extincteurs inappropriés

Ne pas utiliser de jet d'eau.

### Dangers spécifiques du produit

Ne brûle pas. Le chauffage augmente le dégagement de vapeurs toxiques.

Oxydes de nitrogènes corrosifs et comburants.

### Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Approcher l'incendie en amont afin d'éviter les vapeurs ou les gaz dangereux. Combattre l'incendie à partir d'une distance sécuritaire ou d'un endroit protégé. NE PAS épandre d'eau directement sur le déversement. Rabattre les vapeurs ou les gaz avec de l'eau pulvérisée ou un fin brouillard d'eau. Avant d'entrer, surtout dans les zones confinées, utilisez un moniteur approprié afin de vérifier ce qui suit : la présence de gaz ou de vapeurs toxiques. Endiguer et recueillir l'eau contaminée afin de l'éliminer de façon appropriée. Examiner la Section 6 (Mesures à prendre en cas de déversements accidentels) pour obtenir des renseignements importants sur la maîtrise des fuites et des déversements.

Les pompiers doivent entrer dans la zone en portant un équipement de protection spécialisé. (La tenue de feu n'offrira pas une protection suffisante.) un vêtement pour la protection chimique (p. ex. vêtement anti-éclaboussure) et un APRA à pression positive pourraient être nécessaires.

## SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

### Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Ne pas toucher les récipients endommagés ou le produit déversé à moins de porter un équipement de protection approprié. Utiliser l'équipement de protection individuel recommandé à la Section 8 de la présente fiche de données de sécurité. Augmenter la ventilation de la zone ou déplacer le récipient non étanche vers une zone bien aérée et sécuritaire. Retirer ou isoler les matières incompatibles et tout autre matériel dangereux.

### Précautions relatives à l'environnement

Empêcher la pénétration dans les égouts, le sol, ou les cours d'eau. Si le déversement se produit dans un bâtiment, empêcher le produit d'entrer dans les drains, les systèmes de ventilation et les espaces clos. Réduire au minimum l'utilisation d'eau afin de prévenir la contamination de l'environnement.

### Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Examiner la Section 7 (Manutention) de la présente fiche de données de sécurité avant de procéder au nettoyage. Fuites et déversements mineurs : colmater ou réduire la fuite s'il est sécuritaire de le faire. Contenir et absorber le déversement avec un absorbant qui ne réagit pas avec le produit déversé. (par exemple, sable, terre, vermiculite) couvrir la surface du déversement avec le type de mousse approprié afin de réduire le dégagement de vapeur. Placer l'absorbant utilisé dans des récipients appropriés scellés et étiquetés en vue de leur élimination. L'absorbant contaminé

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 03 de 08

présente le même risque que le produit déversé.

Fuites ou déversements importants : endiguer le produit déversé afin de prévenir le ruissellement. Rabattre la vapeur avec de l'eau pulvérisée ou un brouillard d'eau. Retirer ou récupérer le liquide au moyen de pompes ou d'équipement d'aspiration. Rincer la zone du déversement. Endiguer et récupérer l'eau contaminée en vue de l'éliminer de façon appropriée.

Entreposer le produit récupéré dans des récipients appropriés ayant les caractéristiques suivantes : couverts. Examiner la Section 13 (Données sur l'élimination) de la présente fiche de données de sécurité. Contacter les services d'urgence et le fabricant/distributeur pour directives.

#### **Autres informations**

Signaler les déversements aux autorités locales en matière de santé et de sécurité et à celles chargées de la protection de l'environnement, le cas échéant.

## **SECTION 7: MANUTENTION ET STOCKAGE**

### **Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention**

Se procurer les instructions avant utilisation. Éviter de respirer ce produit. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas avaler. Éviter l'exposition durant la grossesse et pendant l'allaitement. N'utiliser qu'aux endroits où la ventilation est adéquate. Éviter de produire de la vapeur ou des brouillards. Éviter le dégagement non contrôlé du produit. Éviter le rejet dans l'environnement. Signaler immédiatement les fuites, les déversements ou les ruptures de l'équipement de sécurité (p. ex. système de ventilation). Éviter tout chauffage qui augmentera la quantité de vapeurs. Éviter tout contact accidentel avec des produits chimiques incompatibles. Porter un équipement de protection individuelle afin d'éviter tout contact direct avec ce produit chimique. Empêcher la contamination de surfaces que le personnel non protégé pourrait utiliser. Garder les récipients bien fermés s'ils sont inutilisés ou vides. Dispositions générales relatives à l'hygiène nE PAS fumer sur les lieux de travail. NE PAS manger, boire ou stocker de la nourriture sur les lieux de travail. Retirer les vêtements et l'équipement de protection contaminés avant d'entrer dans les salles de repas ou de quitter le lieu de travail. Bien se laver les mains après avoir manipulé ce produit et avant de manger, d'utiliser les toilettes ou de quitter le lieu de travail. Retirer immédiatement les vêtements contaminés selon la méthode permettant de réduire l'exposition au minimum. Bien laver les vêtements, les chaussures et les articles de cuir avant de les réutiliser ou les éliminer de façon sécuritaire. Ne pas emporter les vêtements contaminés à la maison. Voir la Section 13 (Données sur l'élimination) de la présente fiche de données de sécurité.

### **Conditions de sûreté en matière de stockage**

Stocker dans une zone ayant les caractéristiques suivantes : bien ventilé, sécuritaire et isolée des zones de travail, isolé des matériaux incompatibles (voir la Section 10 : Stabilité et réactivité), situé au rez-de-chaussée ou, préférablement, dans un bâtiment distinct isolé. Réserver l'accès au personnel autorisé. Protéger des conditions énumérées à la rubrique Conditions à éviter de la Section 10 (Stabilité et réactivité). Vider les récipients qui pourraient contenir des résidus dangereux. Les stocker séparément et bien fermés. Prendre toutes les précautions indiquées dans la présente fiche de données de sécurité. Adhérer à tous les règlements applicables en matière de santé et de sécurité, et à tous les codes de prévention des incendies et aux codes du bâtiment.

## **SECTION 8: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

### **Paramètres de contrôle**

Pas disponible.

### **Contrôles d'ingénierie appropriés**

La ventilation générale est habituellement adéquate. Pour l'utilisation à grande échelle de ce produit : utiliser un système de ventilation par aspiration à la source, si la ventilation générale ne suffit pas à contrôler la quantité de produit dans l'air.

### **Mesures de protection individuelle**

#### **Protection des yeux et du visage**

Porter des lunettes de protection contre les produits chimiques et un écran facial lorsque le contact est possible.

#### **Protection de la peau**

Porter des vêtements de protection contre les produits chimiques (p. ex. gants, tabliers, bottes).

Les matériaux convenables sont les suivants : polychloroprène, caoutchouc de nitrile, chlorure de polyvinyle.

#### **Protection des voies respiratoires**

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 04 de 08

Habituellement non requis si le produit est utilisé selon les directives. Pour les situations irrégulières ou d'urgence : porter un appareil de protection respiratoire à épuration d'air approuvé NIOSH et muni de filtres N100, R100 ou P100.

## SECTION 9: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

### Propriétés physiques et chimiques de base

<b>Apparence</b>	Liquide jaune.
<b>Odeur</b>	Acide
<b>Seuil olfactif</b>	Pas disponible
<b>pH</b>	8.5 - 9.5
<b>Point de fusion/Point de congélation</b>	Sans objet (fusion); 0 °C (congélation)
<b>Point initial d'ébullition et domaine d'ébullition</b>	100 °C
<b>Point d'éclair</b>	Sans objet
<b>Taux d'évaporation</b>	Pas disponible
<b>Inflammabilité (solides et gaz)</b>	Sans objet
<b>Limites supérieures/inférieures d'Inflammabilité ou d'Explosibilité</b>	Sans objet (supérieure); Sans objet (inférieure)
<b>Tension de vapeur</b>	Pas disponible
<b>Densité de vapeur</b>	Pas disponible
<b>Densité relative (eau = 1)</b>	1.1
<b>Solubilité</b>	Soluble. dans l'eau; Pas disponible (dans d'autres liquides)
<b>Coefficient de partage n-octanol/eau</b>	Pas disponible
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Sans objet
<b>Température de décomposition</b>	Pas disponible
<b>Viscosité</b>	Pas disponible (cinématique); Pas disponible (dynamique)
<b>Autres informations</b>	
<b>État physique</b>	Liquide

## SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

### Réactivité

Non réactif.

### Stabilité chimique

Habituellement stable.

### Risque de réactions dangereuses

Aucun prévu dans les conditions normales de stockage et d'utilisation.

### Conditions à éviter

Congélation. Chaleur.

### Matériaux incompatibles

Acides organiques (p. ex. acide acétique), acides forts (p. ex. acide chlorhydrique), acides inorganiques (p. ex. acide hydrofluorique), agents oxydants (p. ex. peroxydes), agents oxydants forts (p. ex. acide perchlorique).

### Produits de décomposition dangereux

Monoxyde de carbone très toxique et dioxyde de carbone; oxydes d'azote.

---

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 05 de 08

## SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES

Les renseignements présentés ci-dessous s'appliquent au produit original, à moins d'indications contraires.

### Voies d'exposition probables

Contact avec la peau; contact oculaire; ingestion.

### Toxicité aiguë

CL50: Aucun renseignement trouvé.

DL50 (orale): Aucun renseignement trouvé.

DL50 (cutanée): Aucun renseignement trouvé.

### Corrosion/Irritation cutanée

Peut causer une irritation modérée à sévère selon les renseignements relatifs à des matières très semblables.

### Lésions oculaires graves/Irritation oculaire

Peut causer une irritation oculaire sévère selon les renseignements relatifs à des matières très semblables.

### Toxicité pour certains organes cibles - Exposition unique

#### Inhalation

Peut causer irritation du nez et de la gorge.

#### Absorption par la peau

Aucun renseignement trouvé.

#### Ingestion

Peut causer irritation de la bouche, de la gorge et de l'estomac. Les symptômes peuvent comprendre des nausées, des vomissements, des crampes abdominales et la diarrhée.

### Danger par aspiration

Aucun renseignement trouvé.

### Toxicité pour certains organes cibles - Expositions répétées

Aucun renseignement trouvé.

### Sensibilisation respiratoire ou cutanée

Aucun renseignement n'a été trouvé.

### Cancérogénicité

Aucun renseignement n'a été trouvé.

### Toxicité pour la reproduction

#### Développement de la progéniture

Peut causer des effets sur l'enfant à naître selon des preuves limitées. (Sodium borate, pentahydrate)

#### Fonction sexuelle et la fertilité

Aucun renseignement n'a été trouvé.

#### Effets sur ou via l'allaitement

Aucun renseignement n'a été trouvé.

### Mutagénicité sur les cellules germinales

Aucun renseignement n'a été trouvé.

### Effets d'interaction

Aucun renseignement n'a été trouvé.

### Autres informations

The product has not been tested. The statements on toxicology have been derived from products of as similar structure and composition.

## SECTION 12: DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Aucun renseignement environnemental n'a été trouvé.

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 06 de 08

## Écotoxicité

Aucun renseignement n'a été trouvé.

## Persistance et dégradation

Aucun renseignement n'a été trouvé.

## Potentiel de bioaccumulation

Aucun renseignement n'a été trouvé.

## Mobilité dans le sol

Aucun renseignement n'a été trouvé.

## Autres effets nocifs

Aucun renseignement disponible.

## SECTION 13: DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION

### Les méthodes d'élimination

Éliminer le contenu et le récipient conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et internationale. Les méthodes d'élimination recommandées s'appliquent au produit tel qu'il est vendu. (Les matières usées peuvent contenir d'autres contaminants dangereux). Les récipients vides contiennent des résidus du produit. Suivre les avertissements de l'étiquette, même si le récipient semble vide. Éliminer ou recycler les récipients vides dans une installation d'élimination des déchets approuvée.

## SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

N'est pas régi par le Règlement canadien sur le transport de marchandises dangereuses. N'est pas régi par le Règlement DOT É.-U.

**Dangers environnementaux** Sans objet

**Précautions spéciales** Sans objet

**Transport en vrac aux termes de l'annexe II de la Convention MARPOL 73/78 et du Recueil IBC**

Sans objet

## SECTION 15: INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

Réglementation relative à la sécurité, à la santé et à l'environnement

Canada

Classification SIMDUT 1988



Catégorie D2A;  
D2B

D2A - Matières très toxiques (Toxicité pour la reproduction); D2B - Matières toxiques (Irritation de la peau; Irritation des yeux)

## SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS

**Date de préparation** le 24 juillet, 2018

**Date de la plus récente version révisée** le 25 février, 2019

**Signification des** ACGIH® = American Conference of Governmental Industrial Hygienists AIHA® = AIHA®

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

**abréviations**

Guideline Foundation HSDB® = Hazardous Substances Data Bank  
CIRC = Centre International de Recherche sur le Cancer  
NFPA = National Fire Protection Association  
NIOSH = National Institute for Occupational Safety and Health  
NTP = National Toxicology Program  
OSHA = Occupational Safety and Health Administration des États-Unis  
RTECS® = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances

**Références**

Base de données NIOSH Pocket Guide. National Institute for Occupational Safety and Health. Accessible via le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST).

**Avis**

L'information contenue dans cette fiche est basée sur des données provenant de sources considérées techniquement fiable et a été fournie de bonne foi en conformité avec le matériel disponible. Il est fourni en tant que service aux personnes qui utilisent le produit, mais les conditions d'utilisation et de manipulation peuvent impliquer d'autres et contrepartie supplémentaire au-delà de notre contrôle. Aucune garantie, expresse ou implicite, est faite et nous ne serons pas responsables des dommages, pertes, blessures ou dommages indirects qui pourraient résulter de l'utilisation ou de l'utilisation des données sous cette forme.

---

Identificateur du produit : Vibra Glo AWM - Ver. 1

Date de préparation : le 24 juillet, 2018

Date de la plus récente version révisée : le 25 février, 2019

Page 08 de 08